

مسيحيان

بنا بر تفسير فخر رازی از قرآن

نوشته روزه آرنالدز

ترجمه علیمحمد کاردان

زمانی که فخر رازی مشغول نوشتن تفسیر خود بود، مدت‌ها از جدال میان مسلمانان و مسیحیان می‌گذشت. بنابراین نباید انتظار داشت که تفسیر او حاوی مطالب تازه‌ای باشد. اما چون در خود قرآن بسیاری از آیه‌ها صورت نوعی جدال ضد مسیحی دارد، مطالعه دلایلی که این آیه‌ها به مفسران الهام بخشیده و تأثیری که مباحثات بعدی در تفسیر قرآن داشته جالب توجه است. البته کتاب مقدسی مانند قرآن که همواره مرجع است، طبعاً هم به افکار جهت می‌بخشد و هم بر اثر رشد و گسترش اين افکار دستخوش تغيير می‌شود.

در قرآن خداوند خود اسلام را به دین ابراهیم(ع) متصل می‌سازد. اما از لحاظ تاریخی، حضرت ابراهیم نخست به وسیله کتاب یهودیان یعنی توراه و سپس به وسیله کتاب مسیحیان یعنی انجیل شناخته می‌شود. بنابراین، باید این کتابها، به عنوان کتب آسمانی، دین ابراهیم(ع) را طوری درست و دست نخورده منتقل کرده باشند که پیر و انسان بتوانند تصدیق کنند که دعوت حضرت محمد(ص) دین حقیقی است. هرچند ادیان مختلف پیوسته به یکدیگر پدید نیامده‌اند، چه خدا آنها را به صورت عمودی و در ازمنه جدای از یکدیگر نازل فرموده است و در طی مدت تاریخی به صورت افقی گسترش نیافرته‌اند و گرچه به این معنی دعوت پیغمبر(اسلام) مستقیماً و بی‌آنکه دعوتها دیگری بر آن مقدم باشند از جانب خدا رسیده است، اما این نیز درست است که نسلهای بشر متعاقب یکدیگر و متصل به یکدیگر ظاهر می‌شوند. از این رو، هرگاه پیامبران به وسیله کلام الهی و بوسطه تعلیم می‌یابند، طبیعی است که بقیه خلق خدا که به تصدیق رسالت ایشان دعوت می‌شوند، دلیل این رسالت را در کتابهای آسمانی قدیمترا حافظ کلام خدا می‌جویند که در گذشته شنیده شده است. بدین سان در کنار گستگی ظهور ادیان باید به پیوستگی مؤمنان به آنها توجه داشت.

اما یهودیان و مسیحیان به رسالت محمد(ص) معرف نیستند و حال آنکه این رسالت در کتب دینی آنان خبر داده شده است. دلیل این انکار نیز این است که بر اثر سوءنیت یا انحصار طلبی آنچه را که به آنان خبر داده شده است پنهان می‌کنند و یا در امانی که به آنان ارزانی شده است خیانت روای دارند. با این همه، خطابی که بر اثر چنین نحوه تفکری به آن دچار می‌شوند به آن حدی شایع نیست که در فاصله زمانی میان ظهور دو پیغمبر، هیچ مؤمنی وجود نداشه باشد. در مورد آیه ۶۲ سوره بقره آنچا که خدا می‌فرماید: *إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ* هادوا و النصارى والصابئین *مَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَغَيْرَ مَا حَلَّ لَهُمْ أَجَرُهُمْ عِنْ دِرَبِهِمْ ... فَخَرَّ رازی به نقل نظر ابن عباس می‌بردارد، به قول ابن عباس منظور از *إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا* (کسانی که ایمان آورده‌اند) همه کسانی است که پیش از رسالت محمد(ص)، به حضرت عیسی(ع) ایمان آورده و به دروغهای بی‌پایه یهود و نصاری پشت کرده بودند. قس بن ساعده و بحیرای راهب و حبیب نجار و زید بن نفیل و ورقه بن نوفل و سلمان فارسی و ابوذر غفاری و وفد نجاشی از این گروه بودند. بنابراین واضح است که بر حسب این تفسیر، نخستین گروه مورد اشاره آیه مذکور در فوق کسانی هستند که می‌توان آنان را مسیحیان راستین خواند: به عبارت دیگر، افسانه‌های همراه با اسمی این گروه به هر صورت باشد، چون نبوت محمد(ص) را تصدیق کردند مسیحی راستین هستند و چون مسیحی راستین بودند این نبوت*

را تصدیق کردند. باید توجه داشت که ابن عباس در قولی که ازاونقل شده است از مؤمنان به حضرت موسی(ع) حرفی نمی زند. و ظاهراً در زمان ظهور قرآن، یهودیان راستینی در کار نبودند، زیرا پس از دعوت حضرت مسیح(ع) یهودی راستین باید مسیحی باشد، چنانکه مسیحی راستین هم پس از ظهور اسلام باید مسلمان شده باشد. بنابراین، حسن تفسیر ابن عباس از آیه مذکور در این است که کمال مطلوب دوام و استمرار تاریخی مؤمنان راستین و اصیل را مدلل می سازد. مؤمن دروغین کسی است که از روی قول و فعل خود این دوام و استمرار را منقطع می سازد. و یهودیان دو بار و مسیحیان یک بار باعث انقطاع این استمرار شدند و پیوستگی را به گستگی مدلل ساختند. شاید، گذشته از پیشامدهای تاریخی، و علی رغم شباوهای عمیقی که میان دین اسلام و دین یهود وجود دارد، همین امر دلیل عمیق سختگیری بیشتری باشد که اسلام نسبت به یهودیان در مقایسه با مسیحیان روا می دارد. فخر رازی دنباله آیه یعنی *وَالَّذِينَ هَادُوا وَ النَّصَارَى وَ الصَّابِئِينَ رَا بِهِ كَسَانِي قَابِلَ اطْلَاقِ مِنْ دَانِدَ كَهْ «اَزِدِينَ بِاطْلَاقِ خُود»* پیروی می کنند اما بنابر پیش بینی رسول اکرم (اسلام) واقعاً به خدا و روز جزا ایمان دارند. بنابراین، تعبیر قرآنی «یهود و نصاری» به کسانی از این دو گروه که گمراهنده اطلاق می شود و کسانی که به حقیقت دین خود ایمان دارند جزء «مؤمنان» به شمار می آیند و اساس جدال مسلمانان با یهودیان و مسیحیان نیز همین است.

در سوره بقره، آیات ۱۱۱ و ۱۱۳ می خوانیم: *وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى... وَقَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصَارَى عَلَى شَيْءٍ وَقَالَتِ النَّصَارَى لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ وَهُمْ يَتَلَوُونَ الْكِتَابَ*. روایت شده است که چون نمایندگان نجران نزد رسول خدا آمدند، روحانیان یهودی به سراغ آنان رفتند، و با ایشان به مباحثه ای تند و پرس و صدا پرداختند. یهودیان به مسیحیان می گفتند که در اشتباہند و حضرت مسیح(ع) و انجیل را نفی می کردند. مسیحیان نیز یهودیان را در اشتباہ می دانستند و حضرت موسی(ع) و توراه را انکار می کردند. اما تبیین آیات مورد بحث از طریق شأن نزول آنها عجیب می نماید. البته یهودیان همه معتقدات مسیحی را مردود می دانند. اما عکس این قضیه صحیح نیست، به این معنی که مسیحیان منکر نیویت حضرت موسی(ع) نیستند و به کتاب مقدس یهود نیز احترام می گذارند. البته، اگر منظور از توراه تنها قانونی باشد که حضرت موسی(ع) آورده است، مسیحیت از زمان پولس قدیس آن را به دست فراموشی سرده است. اما روی هم رفته میراث یهود در مسیحیت حفظ و جذب شده است. از این گذشته آیین مسیح(ع) مرحله نهایی تحول تاریخی آین یهود است، منتهی دیدگاههای خاص مسیحی این است که وعده ای که به حضرت ابراهیم(ع) داده

شده به ذریه او یعنی قوم یهود و از این طریق به کلیسا منتقل می شود. اما از دید اسلام، استمرار تاریخی در همان حد انتقال بی کم و کاست و دیعه الهی است که به وسیله ادیان آسمانی جدای از یکدیگر و در عین حال مؤبد یکدیگر در فواصل زمانی مختلف صورت گرفته است. با این همه، هر پیغمبری آورنده قانونی است که قانون پیغمبران سلف خود را نسخ می کند و از این جهت، اسلام نمی تواند مسیحیان را سرزنش کند که چرا قانون حضرت موسی (ع) را رعایت نکردند. در این صورت باید دید معنی ماجراهی نمایندگان نجران چیست؟ نخستین پاسخ ظاهراً این است که بگوییم فخر رازی با روایت کردن یک مورد جزئی، معنی و مفهوم محدودی برای آیه قائل شده و صورت خاصی به آن بخشیده است. و افراد مورد بحث آیه فقط یهودیان و مسیحیان نجران اند و نه همه یهودیان و مسیحیان. اما در خود آیه، هیچ چیز حاکی از این نیست که مقصود این دو گروه به طور کلی نباشد و مسلم است که مفسران دیگر هم معنی این آیه را محدود نمی کنند. با این وضع، برای درک دیدگاه حاکم بر این تفسیر، باید به اهمیت سهیی که دو مفهوم «اجماع» و «اختلاف» در اسلام دارد توجه داشت، حتی موقعی که در جامعه مسلمان اجتماعی در کار نباشد، هر توافقی، ولو آنکه بالضوره تعیین کننده نباشد، نشانه حقیقت است. چنانکه فخر رازی می نویسد: «هرگاه عمل تقلید لازم آید، در این مورد بهترین کار پیروی از دین ابراهیمی است، چه یهودیان و مسیحیان با وجود اختلاف نظر، درباره حقانیت دین ابراهیمی توافق دارند و قبول امور مورد توافق بهتر از اعتقاد به اموری است که مورد اختلاف است». مسلم است که یهودیان و مسیحیان در معنی یکدیگر بر موارد اختلافشان تکیه می کنند. بنابراین، از این حیث که دین ابراهیمی را قبول دارند یا کتاب مقدس را می خوانند نیست که یهودی یا مسیحی هستند. به قول رازی، اصولاً معلوم نیست که چگونه یهودیان و مسیحیان یکدیگر را نفی می کنند، در حالی که هر دو گروه به وجود خالق و صفات او اذعان دارند. البته جواب این سؤال آسان است و آن این است: «وقتی گروهی به دین راستین آین نادرستی را ملحق می کنند که ارزش دین نخستین را از میان می برد، معنی کارشان این است که به حقیقت قائل نیستند». مثلاً حضرت ابراهیم (ع) به وحدانیت خدا (توحید) قائل بود، اما مسیحیان آین شلبیت را تبلیغ می کنند یا یهودیان مرتكب گناه «تشبیه» می شوند. خلاصه، اختلاف مسیحیان و یهودیان ناشی از کار نادرست ایشان است. و ما یک بار دیگر می بینیم که به یهودیان و مسیحیان فقط از لحاظ اشتباھاتی که بحق به ایشان استناد داده شده است می نگرند؛ زیرا چون خود را به حضرت ابراهیم (ع) منسوب می دانند در اصل باید با یکدیگر موافق باشند، در حالی که با

یکدیگر در تضاد نند. چنین به نظر می‌رسد که در قرآن و تفاسیر آن، یهودیان و مسیحیان نه در حد ذات و از روی معتقدات واقعی و اقوال خود، بلکه به اصطلاح از پیش و به نحو غیر تاریخی معروفی می‌شوند و چنین تعریف شاید به این دلیل باشد که استمرار تاریخی را آن سان که موردنظر اسلام است به هم زده اند تا آن حد که آن طور که در تاریخ جلوه گر می‌شوند یهودی حقیقی و مسیحی حقیقی نیستند. و یهودیان و مسیحیان راستین کسانی هستند که قول و فعلشان با قواعد کلامی اسلام تطبیق می‌کند. البته بندرت دیده می‌شود که تاریخ واقعی یعنی تاریخی که افراد انسان ضبط کرده اند به نام «تاریخی آرمانی» انکار شود؛ می‌توان این طرز تلقی را با شیوه رفتار عجیب دیگری نزدیک دانست و آن عبارت از این است که مسلمانان انجیلی را که در قرآن به آن اشاره می‌شود و انجیل حقیقی است با انجیل مسیحیان (انجیل *الذی لهم*) یعنی انجیل اربعه معروف در تاریخ متفاوت می‌دانند.

یکی از عباراتی که در قرآن بارها تکرار شده است عبارت و ما هم من المشرکین است. این عبارت همه جا به حضرت ابراهیم (ع) و فقط یک بار به حضرت محمد (ص) اطلاق می‌شود. شاید دلیل این باشد که هر دو می‌باشند با قوم و خانواده بت پرستان قطع رابطه کنند. اما این سؤال پیش می‌آید که چرا این صفت به حضرت موسی (ع) و حضرت عیسی (ع) که آنان نیز مسلماً مشرک نبودند اطلاق نمی‌شود؟ دلیل این است که پیر وان این دو پیامبر روی هم رفته مشرک اند و فخر رازی صریحاً می‌گوید که «این خود اعلام این مطلب است که آینین یهودیان و مسیحیان «شرك» است» یهودیان «عُزِيز را پسر خدا» و مسیحیان «عیسی را پسر خدا» می‌دانند؛ و *قالَتِ اليهُودُ عُزِيزُ ابْنِ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى السَّيِّدُ أَبْنُ اللَّهِ* (توبه، ۳۰) و بدین ترتیب بزرگترین اتهام به این دو گروه وارد می‌شود و در نتیجه وعلی رغم رسالت حضرت موسی (ع) و حضرت عیسی (ع) وجود مؤمنانی که صادقانه از پیام ایشان پیروی کردند نمی‌توان ایشان را در راهی دانست که از حضرت ابراهیم تا حضرت محمد ادامه دارد.

ام تقولون إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَأَسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُدًىٰ أَوْ نَصَارَى (بقره، ۱۴۰) خدا به دلایل عدیده این ادعای را انکار می‌کند و دلیل عمدۀ آن این است که توراه و انجیل بعد از اینان نازل شد. این دلیل به نظر فخر رازی و همه مسلمانان اهل احتجاج ابطال ناپذیر است. به نظر این عده سرگذشت حضرت ابراهیم (ع) در کتاب مقدس معلوم شده است و این کتاب، تاریخ ابراهیم را به تاریخ قوم یهود متصل می‌سازد و خطاست که یهودیان و مسیحیان بنابر نسب و سنتی مستقر، خود را به حضرت ابراهیم مرتبط و متصل می‌شمارند. در حقیقت اتصال و استمرار فقط میان حضرت ابراهیم و مؤمنان راستین وجود دارد و هرگونه اتصال و

پیوند دیگری خیالی و دروغی است. باری، در نظر مسلمانان، تاریخ حضرت ابراهیم و اخلاق او در قرآن معلوم شده است و تنها مأخذ قابل اطمینان همین کتاب آسمانی است. از این رو خدا سؤال می فرماید: **أَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ...** (بقره، ۱۴۱) فخر رازی درباره این آیه چنین می نویسد: «هر گاه گفته شود که ایشان (یهودیان و مسیحیان) دچار ظن با توهّم بوده اند، کلام الهی که به ایشان خطاب شده است مسلم خواهد بود و هر گاه گفته شود که ایشان دانسته انکار می کردند، معنی کلام الهی این خواهد بود که شما در زمرة کسانی هستید که آنچه را که همگی به شناساندن آن از سوی خدا معتبر نهادند، انکار می کنند. و اما این کار نیز برای آنان بی فایده است، چه خداوند می فرماید که او داناتر است». بدین ترتیب، پیش از آنکه نبرد آغاز شود، یهودیان و مسیحیان خلم سلاح و دست را بسته می شوند.

حال به چند جنبه از احتجاجی که مخصوصاً بر ضد مسیحیان صورت گرفته است توجه کنیم. در قرآن چنین آمده است: **وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَىٰ أَخْذَنَا مِثَاقَهُمْ فَنَسَا حَطَّا مِيَازِدَ كِروَابِهِ فَأَغْرَبَنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَعْضَاءِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ** (سوره مائد، ۱۴). فخر رازی می گوید که مسیحیان نیز با نقض میثاق الهی همان راه یهودیان را رفتند. سپس از خود می برسد که چرا در کلام الهی تعییر الذین قالوا إِنَّا نَصَارَىٰ (کسانی که خود را مسیحی می نامند) به کار رفته است و نه کلمه «نصاری» به تنها یابی؟ پاسخ این است که مسیحیان خود را فقط به این دلیل نصاری (مسیحی) می نامند که مدعی یاری کردن (نصر) خدا هستند. فخر رازی پیش از این در تفسیری به این ریشه کلمه «نصاری» (به معنی مسیحیان) اشاره می کند و می گوید که برخی این کلمه را به نام «ناصره» مربوط می سازند، در حالی که دیگران آن را به ریشه «نصر» به معنی یاری کردن نزدیک می شمارند و از این لحاظ خواننده را به آیه ۵۲ از سوره آل عمران احالة می کند که: **فَلَمَّا أَخْسَنَ عِيسَى مِنْهُمُ الْكُفَّارَ قَالَ مِنْ أَنْصَارِ إِلَى اللَّهِ؟ قَالَ الْعَوَارِيُّونَ نَحْنُ اَنْصَارُ اللَّهِ... بَإِيمَانِ تَوْجِهِ دَاشْتَ كَه این ریشه یعنی «نصر» بسیار مهم است و به رسول خدا اطلاق می شود، چنانکه قرآن می فرماید: **وَلِتُنْصَرَنَّهُ** (یاری کنید اورا) (آل عمران، ۸۱) و نیز بنصر عن الله و رسوله (کسانی که خدا و رسولش را یاری می کنند) (حشر، ۸). بنابراین، اندیشه ای که عنوان شده است، اندیشه نیز و مندی است، خاصه اینکه در عمیقترين واقعیت دینی میان خدا و انسان تعاون یعنی یاریگری متقابل وجود دارد. چنانکه در قرآن آمده است: **يَا أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ إِنَّ تَنْصُرَ اللَّهِ يَنْصُرُكُمْ** (محمد، ۷) و نیز: **وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مِنْ يَنْصُرُهُ** (خدا به کسانی که او را یاری کنند یاری خواهد کرد) (حج، ۴۰). از این رو، فخر رازی چنین نتیجه می گیرد: «در واقع، این امر جنبه مدرج دارد. از این رو، خداوند بیان می فرماید که مسیحیان مدعی داشتن چنین صفتی**

هستند، در حالی که به نظر او لایق این صفت نیستند». این است که در اینجا مسیحیان به دغلکاری متهم می‌شوند و سعیشان بر این است که عنوانی را که ویژه مؤمنان راستین است، غصب کنند. میثاقی که از مسیحیان اخذ شده عبارت از میثاقی است که در انجیل آمده و آنان را ملزم می‌سازد که به نبوت حضرت محمد(ص) ایمان بیاورند. «کلمه حظا که خود از لحظه دستوری حاکی از حالت نامعین است نشان می‌دهد که خدا می‌خواهد تنها از بخشی از این میثاق سخن بگوید و آن میثاق مر بوط به خبر نبوت محمدی است. البته مسیحیان بسیاری از اولمر الہی را نادیده گرفتند، اما نظر به اهمیت نبوت، حضرت محمد(ص) به ذکر این یک نکته اکتفا فرموده است.»

یک جواب دیگر به ادعاهای یهودیان و مسیحیان را در آیه ۱۸ سوره مائدہ به این شرح می‌خوانیم: وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَاحْجَاؤهُ (یهودیان و مسیحیان می‌گویند: ما فرزندان و محبویان خدا هستیم). البته فخر رازی از این قول در شکفت است زیرا به نظر او یهودیان هرگز چنین چیزی نمی‌گویند؛ مسیحیان هم این مطلب را در باره حضرت مسیح می‌گویند نه در باره خودشان، ما نیز به نوبه خود از چنین واکنشی از سوی یک مفسر مسلمان در شکفتیم. البته دلیل چنین واکنشی را نیاید خواست؛ به نظر ما هرگاه چنین سوالی جداً از فخر رازی می‌شد، او باستی در توجیه کلام الہی بکوشد. بعلاوه کافی بود مزامیر (Psaumes) (۶، ۸۲) را بکشاید و چنین بخواند: «گفتم: شما خدایانید؛ همه شما فرزندان ملا اعلانید.» درواقع به احتمال قوی طرح این سوال برای تفسیری به این شرح است: در وهله اول می‌توان فکر کرد که در این عبارت کلمه رابطی حذف شده باشد و معنی عبارت این است که «ما فرزندان رسولان خدا هستیم». بنابراین کلمه‌ای که باید به رسولان منضم شده باشد به خدا منضم شده است و این شیوه‌ای است که در سوره ۴۸ (سوره فتح)، آیه ۱۰ به این شرح بیان شده است: إِنَّ الَّذِينَ يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ (کسانی که با تو بیعت کردن بحقیقت با خدا بیعت کردن). فخر رازی در این باره شرح و بسط بیشتر نمی‌دهد و این جای تأسف است، زیرا تفسیر او بینش یهودی و مسیحی میثاق ابراہیمی را مشعر بر اینکه مؤمنان به معنی حقیقی یا مجازی پسران ابراہیم (ع) یعنی پدر مشترک خود هستند مورد چون و چرا فرار می‌دهد. این میثاق در اسلام نوع دیگری تصویر می‌شود، به این معنی که به نظر مسلمانان این میثاق دارای مدت است و خداوند در مورد هر رسول جدیدی آن را تجدید می‌کند. علمت اینکه مسلمانان به وسیله حضرت اسماعیل خود را به حضرت ابراہیم متصل می‌سازند ظاهراً این نیست که می‌خواهند خود را تنها وارث میثاق کهن و یکتاپی که خدا با ابراہیم دارد بدانند، بلکه این

است که از آدعاًی یهودیان و حتی مسیحیان بکاهند و حق خود را مطالبه کنند. این مسأله بسیار پیچیده و میهم است و مخصوصاً در سالهای اخیر مطالب فراوانی در این موضوع نوشته شده است و لذا ما بیش از این به بحث در آن نمی‌پردازیم.

تفسیر دیگر آدعاًهای مسیحیان را بازهم بیشتر بر ملا می‌سازد و این آدعاً ظاهرآً انتخاب خاصی است که بر طبق آن آنکه از این انتخاب بهره‌مند می‌شود، فرزند نام می‌گیرد و در نتیجه از عنایت یا شفقت بیشتری برخوردار می‌گردد. فخر رازی در این باره چنین می‌نویسد: «این اشخاص مدعی هستند که عنایت الهی در حق ایشان بیشتر و کاملتر از عنایت خدا نسبت به دیگران است. در بیان آدعاًی این گروه که خود را مشمول عنایت کامل خداوند می‌شمارند در قرآن می‌خوانیم که ایشان خود را فرزند خدا قلمداد می‌کنند». در لحن این تفسیر می‌توان به تقدیم مسلمانی بی‌برد که به این انحصار طلبی یهودیان و مسیحیان معتبر است و سهم خود را مطالبه می‌کند. با این همه، به نظر نمی‌رسد که مسلمانان با احساس دردناک محروم بودن از این عنایت، معتبر باشند، چه ایشان به یقین می‌دانند که از آن محروم نیستند. مثلاً ایشان در برابر گمان مسیحیان که منحصرآً خود را از محبت الهی برخوردار می‌شمارند، می‌دانند که خدا چنین فرموده است: *فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُجْهَنِّمُ وَيُحْبَوْنَهُ* (ماهده، ۵۴) و به پیغمبر خود نیز چنین امر فرموده است: *قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تَحْبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُجْبِكُمُ اللَّهُ*... (آل عمران، ۳۱).

فخر رازی تفسیرهای دیگری نیز دارد که می‌توان آنها را به این شرح خلاصه کرد: چون مسیح (ع) از میان مسیحیان برگزیده شده است، این گروه چنین گمان می‌کنند که وضع چنان است که گویی ایشان همگی فرزندان خدا هستند؛ «چنانکه خاندان سلاطین هنگامی که به اوچ خودستایی می‌روند در معرفی خود عنوان «ما، سلاطین این عالم» را به کار می‌برند. و اما مسیحیان هم در انجیل خود از قول مسیح چنین می‌خوانند: «من به سوی پدر خود که پدر شماست می‌روم»، مسلم است که به نظر فخر رازی، این عبارت یکی از آن تحریفهایی است که باید آن را به حساب لافزیهای مسیحیان گذاشت. در حقیقت، وی در ضمن تفسیر آیه ۴۷ سوره مائدہ یعنی *وَلَيَحْكُمُ أَهْلُ الْإِنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ*... سه معنی به این شرح برای آن قائل می‌شود: ۱) اهل انجیل (مسیحیان) باید بنابر آنچه خدا به عنوان دلیل نبوّت حضرت محمد(ص) نازل فرموده است حکم کنند؛ ۲) مسیحیان باید از روی آنچه در انجیل است و قرآن آن را منسوخ نکرده است حکم کنند؛ ۳) معنی سوم که کاملاً غیرمنتظره و در عین حال از همه جالبتر است این است که این آیه حاوی سرزنش خدا نسبت به مسیحیان به سبب تحریف انجیل توسط ایشان است. ولیحکم (باید حکم کنند) نیز به این معنی است که

«مسیحیان باید انجیل را بخوانند، و آنچه را خدا نازل فرموده است به صورتی که نازل شده است و بدون تغییر و تحریف منعکس سازند.»

پیام حضرت مسیح و محتوای اصیل انجیل نیز در آیه ۴۶ سوره مائدہ به این شرح آمده است: وَقَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِمْ يَعِيسَى بْنَ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التُّورَةِ وَآتَيْنَا إِلَيْنِجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التُّورَةِ وَهُدًى وَمُؤْعَظَةٌ لِلْمُتَّقِينَ.

تفسیر این آیه در آغاز روشنگر مطلبی است که ما در ابتدای مطالعه خود آن را عنوان کردیم. فخر رازی متوجه ایرادی می‌شود که آن را چنین بیان می‌کند: در صورتی می‌توان گفت که مسیح توراه را تأیید می‌کند که بر طبق تعالیم دین او عمل شود. و اما چنین نیست و حکم (قانون) حضرت عیسی با حکم حضرت موسی فرق دارد. به همین جهت در آیه بعد چنین آمده است: و لِيَحُكُّمْ أَهْلُ الْأَنْجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ. جواب این است که باید این آیه را چنین معنی کرد که حضرت عیسی وحی بودن توراه را تأیید و در عین حال حقانیت آن را تصدیق کرده است و بر افراد واجب شمرده است که پیش از منسخ شدن توراه خود را با آن تطبیق دهند. روی هم رفته هیچ قانونی منسخ نمی‌شود، مگر آنکه رسولی که ناسخ آن است ارزش تکلیفی آن را پیش از منسخ شدن آن متذکر شده باشد.

به همین دلیل تعبیر مصدقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ، که ما آن را دوبار در آیه مذکور در فوق می‌خوانیم، در واقع مکرر نیست. و در مرتبه اول حضرت عیسی است که توراه را به معنایی که در بالا گفته‌یم تأیید می‌کند و در مرتبه دوم انجیل است که مؤید آن است. اما می‌توان دریافت که این تأیید به طور کلی به حقیقتی که توراه آن را شامل است مربوط نمی‌شود و فقط ناظر به خبر رسالت حضرت محمد(ص) است. در حقیقت کتب مقدس برای آن متعاقب یکدیگر نازل می‌شوند که راه انتقال را هموار سازند و عالم را از نبوت خاتم انبیا آگاه کنند.

و اما انجیل جنبه‌های دیگری نیز دارد که در وهله اول رهنما (هدی) بودن آن است و این تعبیر دو بار در آیه‌ای که در بالا آمد ذکر شده است. هدی نخست به این معنی است که انجیل شامل دلایل وحداتیت خدا و منزه بودن اوست از این حیث که وی را زن و فرزند و شریک و ضدی نیست؛ بعلاوه انجیل شامل دلایل نبوت و معاد است. در وهله دوم معنی کلمه «هدی» این است که انجیل با بشارت دادن ظهور حضرت محمد(ص) آدمیان را تا پایان که ظهور دین محمدی است رهنمون می‌شود. صفت دیگر که با کلمه نور بیان شده به این امر مربوط می‌شود که انجیل بیانگر احکام شریعت و تفاصیل تکالیف است.

و عده و وعید انجیل نیز عبارت از نصایح و عتابها و زواجیر است و چنین انجیلی انجیل

حقیقی و کاملاً شبیه به قرآن و نمونه کامل هر نوع کتاب الهی است و هرچه با آن مغایر باشد نادرست است.

حال به بررسی تفاسیری می‌پردازیم که مستقیماً با عقیده جازم (dogme) مسیحیت ارتباط دارد. در آیات ۱۷ و ۷۲ سوره مائدہ چنین می‌خوانیم: لَقَدْ كَفَرُ الظَّنِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ بْنُ مَرْيَمَ، در اینجا نیز فخر رازی به طرح سوال می‌پردازد، چه به عقیده او هیچ فرد مسیحی نمی‌گوید که خدا همان مسیح است. پس چگونه باید آیه قرآن را که به مسیحیان اقوالی را نسبت می‌دهد که بر زبان نمی‌آورند تفسیر کرد؟ جواب به این شرح است: بسیاری از طرفداران نظریه حلول مدعی هستند که خدا در جسم یاروی انسان معنی حلول می‌کند. و وقتی چنین بود، گفتن اینکه بعضی از مسیحیان مدافعان مدعی هستند نابجا نیست. در حقیقت این گروه می‌گویند که اقنومن کلمه با حضرت عیسی متعدد می‌شود. و اما این اقنومن یا ذات است یا صفت. اگر ذات باشد، ذات خداست و این ذات است که در مسیح حلول کرده با اویکی می‌شود. پس بر طبق این نظر، حضرت مسیح خداست. و اما اگر بگوییم که نام اقنومن بیانگر صفت است، انتقال صفتی از یک ذات به ذات دیگر معمول نیست. مثلاً هرگاه فرض شود که این اقنومن علم است و این علم از ذات الهی به ذات عیسی (ع) منتقل می‌شود. در نتیجه ذات الهی از علم محروم خواهد شد و اما آنکه علم ندارد خدا نیست و تنها راه حل از این دید این خواهد بود که بگوییم خدا همان عیسی است، زیرا علم به ذات او منتقل شده است. بنابراین، از این مطلب چنین بر می‌آید که مسیحیان هرچند آشکارا نمی‌گویند که مسیح خداست اما نظری دارند که ایشان را به چنین عقیده‌ای می‌کشانند. اندکی بعد، فخر رازی در تفسیر آیه ۷۲ سوره مائدہ توضیح می‌دهد که اشاره این آیه به یعقوبیان (Jacobites) یا معتقدان به وحدت طبیعت (monophysites) است، «زیرا این گروه قائلند به اینکه حضرت مریم اُم الله یا زاینده (Théotokos) خداست.» گرچه تعبیر اُم الله به معنی اورتودوکس آن مشعر است به اینکه حضرت مریم (ع) مادر انسانی است که خداست، اما این تعبیر مسلم‌آدر مکتبی که حضرت مسیح را طبیعت یگانه و بی‌همتا و طبیعتی الهی می‌شمارد باز هم معنی قویتری دارد و در این صورت مادر این اقنومن یکتا یعنی خدا خواهد بود و بدین ترتیب بیان قرآن کاملاً موجه است. در هر حال یادآوری این تفسیر آیات قرآنی بر مبنای وبارجوع نسبه صریح به مسیح‌شناسی فرقه مسیحی خاصی بسیار جالب است.

در آیه ۲۹ سوره توبه چنین می‌خوانیم: قاتلوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ لَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَ لَا يُحِرِّمُونَ مَحَرَّمَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ... فخر رازی پس از تذکر

این مطلب که یهودیان پیرو نظریه تشبیه‌اند چه به گمانشان آنچه وجود دارد جسم است، مسیحیان را مورد نکوهش قرار می‌دهد و می‌گوید که ایشان از پدر و پسر و روح القدس و حلول و اتحاد سخن می‌گویند و همه این اقوال در حکم نفی الوهیت خداست. و اما خودوی این جواب را پیش‌بینی می‌کند که هرگاه اختلاف نظر درباره مسأله صفات اتهام به کفر را باعث شود، می‌توان فرق اسلامی را نیز به بیدینی متهم کرد. بعلاوه مسیحیان قائلند به اینکه کلمه در عیسی متجسد می‌شود، در حالی که اهل تشبیه (حشیوه المسلمين) بینجا سخن گفته معتقدند که قاریان کلام الله نیز به هیأت این کلام درمی‌آیند و این کلام در عین اینکه صفتی از صفات خداست در زبان قاریان حلول می‌کند و اگر آن را روی جسمی بنویسند در این جسم نیز داخل می‌شود. و اما مسیحیان فقط در مورد حضرت عیسی(ع) به حلول قائلند و بنابراین عقیده ایشان به سخافت قول مسلمانان قائل به تشبیه نیست. در هر حال جواب چنین است: گفتن اینکه خدا جسم است یا در جسم حلول می‌کند به مثابه انکار خداست؛ بنابراین فرد قائل به تجسيم منکر ذات الهی است و فرق میان او و انسان موحد به ذات مربوط است نه به صفات. بنابراین قائل به تجسيم به خدا اعتقاد ندارد. بر عکس، اختلاف میان متکلمان مسلمان فقط به صفات مربوط است. و قول به حلول کلام الله در زبان قاری قرآن از جمله اقوال کاملًا مردود و در حقیقت سخیفترین عقیده است.

به عذر نهاده فخر رازی مسیحیان به روز قیامت معتقد نیستند به این معنی که معاد جسمانی را انکار می‌کنند اما با توشتن این مطلب حتماً خود متوجه شده است که گزار می‌گوید چه بقیناً از عقیده جازم مسیحی مبنی بر معاد اجسام و پیش از همه صعود جسم حضرت عیسی(ع) پس از به صلیب کشیده شدن (که نظریه شباهه در اسلام منکر آن است^۱) اطلاع دارد. به همین دلیل بیدرنگ چنین یادآور می‌شود: «چنانکه گویی به معاد روحانی متمایل اند». می‌دانیم که متکلمان مسلمان فلاسفه را به داشتن این عقیده (اعتقاد به معاد روحانی) سرزنش می‌کنند و در اینجا شاید منظور فخر رازی تأثیری باشد که فلسفه افلاطونی در تفکر مسیحی داشته است. و نیز امکان دارد که مقصود او معاد اجسام به صورت جسـ ملکوتی (corps glorieux) باشد و این تصوری است که به نظر او از تعالیم قرآنی به شدت می‌کاهد. و به همین دلیل بلا فاصله اضافه می‌کند که در بهشت، ساکنان آن می‌خورند و می‌آشامند و از حوریان کام

۱. مقصود از نظریه شباهه در اسلام اشاره به جزئی از آیه ۱۵۶ از سوره نساء است که می‌فرماید: و ما قاتلوه ما صلیبوه ولكن شُبَه لِهِمْ - م.

می‌گیرند و چنین نتیجه می‌گیرد که: «هر که این مطلب را منکر شود به روز قیامت معتقد نیست.» و این پاسخ خود قرآن به طعنه‌های مسیحیان است که مادّی بودن بهشت مسلمانان را مسخره می‌کنند.

در آیه ۳۰ از سوره ۹ (سورهٔ توبه) مطلبی هست که با قول مسیحیان کاملاً تطبیق می‌کند و آن این است: ... وَقَالَ النَّاصِارَى النَّصِيرُ أَبْنُ اللَّهِ (مسیحیان می‌گویند که مسیح پسر خداست). به عقیدهٔ فخر رازی، مسیحیان شرک را تبلیغ می‌کنند و این از هر کار بدتر است. «اگر درست فکر کنیم می‌بینیم که شرک مسیحیان از شرک بت پرستان سخیفتر است، زیرا بت پرستان نمی‌گوید که بت آفریدگار و پروردگار عالم است، بلکه او را وسیلهٔ نیل به اطاعت از خدا قرار می‌دهد. و حال آنکه مسیحیان حلول و اتحاد را واقعی می‌شمارند و این کفر قبیحی است. بدین ترتیب ثابت می‌شود که میان این قوم «حلولی» و بقیهٔ مشرکان فرقی نیست. علت اینکه در اسلام با این دو گروه از اهل کتاب مدارا می‌شود و به جای آنکه آنان را بکشند از ایشان جزیه می‌گیرند این است که «در ظاهر» ایشان خود را به حضرت موسی(ع) و حضرت عیسی(ع) منسوب می‌کنند و مدعی هستند که بر طبق توراه و انجیل عمل می‌کنند و به این دو پیغمبر و آباء برحق ایشان مباھی هستند. با این همه، گرچه خداوند از این لحاظ، یهودیان و مسیحیان را از جهت رفتاری که در دنیا با ایشان می‌شود از سایر مشرکان متمایز ساخته است، اما در حقیقت میان ایشان و دیگر مشرکان هیچ فرقی نیست.

این وضع مسیحیان نیز به نظر فخر رازی نامفهوم است، چنانکه می‌پرسد: «چگونه همه کسانی که حضرت مسیح(ع) را دوست می‌داشتن در میان مسیحیان به این کفر تن در دادند و چگونه می‌توان چنین کفری را تبیین کرد؟ و چه کسی این آیین غلط را برقرار کرده است؟ و چگونه توانستند چنین آیینی را به حضرت عیسی(ع) ربط دهند؟»

فخر رازی مفسّرانی را ذکر می‌کند که در جواب به این سؤالات این طور می‌گویند که چون حضرت عیسی(ع) به آسمان برده شد، پیروان او طریق حق را از دست ندادند و از اینجا با یهودیان کشمکش آغاز شد. در میان یهودیان مردی بود متھور به نام پولس که گروهی از پیروان مسیح را به قتل رسانیده بود. وی به همکیشان خود چنین گفت: «اگر حق با عیسی باشد، ما همگی کافریم و دوزخ در انتظار ماست و اگر آنان به بهشت و ما به دوزخ برویم، معلوم می‌شود که ما در اشتباه بوده ایم. من برای گمراه کردن آنان ترفندی خواهم زد.» آنگاه برای حیلهٔ خود نقشهٔ کاملی طرح کرد: به این معنی که برای کار بد خویش، خود را تائب و انمود کرد و خاک بر سر خود ریخت و چنین گفت که از جانب خدا به او الہام شده است که

«توبه او در صورتی پذيرفته خواهد شد که به دين مسيح (ع) درآيد.» مسيحيان اورا به كليسا راه دادند و او يك سال در آنجا معتكف شد و به مطالعه انجيل پرداخت، و نيز همه به او مانند يك انسان واقعي اعتماد کردند و به او دست دوستي دادند. سهس به بيت المقدس رفت و نسطور نامي را جانشين خود کرد و به او چنین تعليم داد که حضرت عيسى و حضرت مریم و خدا سه گانه (ثلاثه) اند. آنگاه به روم عزيمت کرد و در آنجا به تعليم آين الهی و انساني (يلاهوت و ناسوت البته در مسيح) پرداخت و مدعی شد که حضرت عيسى بشر و حتى جسم نیست، بلکه خداست و اين مطلب را به شخصی به نام يعقوب آموخت. مرديگری به نام ملکان(؟) را نيز نزد خود خواند و به او تعليم داد که خدا و مسيح سرمدي هستند. آنگاه اين سه تن (يعني نسطور و يعقوب و ملکان) را فراخواند و به هر يك از آنان چنین گفت: تو جانشين منی، انجليل خود را تعليم ده ...

فخر رازی مأخذ اين گفته خود را «الواحدی» ذکر می کند. اين متن که حاوی مسائل زيادي است دارای اين فایده ویژه است که نشان می دهد که پولس قدیس مسؤول اشتباهاش مسيحيان شمرده می شود و جا دارد که مفصلًا مورد مطالعه قرار گیرد. با اين همه ما بيش از فخر رازی به بسط مقال در اين باب نمي پردازيم و به يادآوري آن اكتفا می کيم. وي چنین می نويسد: «اما به نظر من صحیحتر از همه اين است که يگوییم شاید تعبیر «پسر» همانند عنوان «دوست» در مورد حضرت ابراهیم به عنوان و به رسم تجلیل (از حضرت عيسى) در انجيل به کار رفته باشد. سپس به دليل دشمنی يهوديان، گروه مسيحي برای مخالفت با دشمنان خود که با اتکار نبوت یبغیر ايشان در يك سو کار را از حد خود گذرانیده بودند به مبالغه پرداخته از حدود حقیقت از سوی دیگر تجاوز کرده باشند و بدین ترتیب در تفسیر کلمه پسر معنی بنوت (فرزندي) واقعی و حقیقی به آن داده باشند.»

در مورد تثليث نيز، آيات قرآنی صراحة دارد و عقیده به وجود سه خدا (tritheisme) شمرده می شود (رجوع کنید به مانده، ۷۳ و ۱۱۶). بنابراین، فخر رازی به تصریح اين مطلب اكتفا می کند که تعبیر ثالث ثلاثة مانده، ۷۳: ... إن الله ثالث ثلاثة... به معنی «سومین خدا از خدايان سه گانه است»؛ و گرنه گفتن ثالث ثلاثة (به معنی سومين سه گانه) به هیچ وجه کفر نیست. مگر در قرآن نمي خوانيم که: ألم ترأن الله يعلم ما في السموات وما في الأرض ما يackson من نجوى ثلاثة الأهواء بعهم ولاخمسة الأهواء سادسهم (مجادله، ۷)؟ كلام مسيحي تثليث نيز با كلماتي بيان شده است که دلائل عمده اين حزم را به ياد می آورد. فخر رازی چنین می نويسد: «متكلمين می گويند که مسيحيان معتقد به «يک جوهر و سه اقئونمند» و به نظر ايشان اين سه

اقنوم، یا شخص، خدای واحدند. اما این گفته نیز به بدافت عقلی خطاست.

تفسیرهای فخر رازی درباره آیات مهم قرآنی که به مسیحیان مربوط است به شرحی است که گفته شد. روی هم رفته، این تفسیرها با نوعی سعه‌صدر همراه است و در آنها چند سائله مهم بصراحت مطرح شده است که البته بیدرنگ حل می‌شود! گرچه فخر رازی نویسنده‌ای است که هرجا مفید بداند درباره موضوع به شرح و بسط می‌پردازد اما در بیان بخششای مربوط به مسیحیت کوتاه سخن می‌گوید و از خواندن نوشت‌های او قویاً این احساس به انسان دست می‌دهد که در عصر و محیط او، مسائله حل شده بوده و اسلام دربرابر هر آزمایشی دارای نظام دفاعی لازم بوده و مکتب کلامی کاملاً متفقی داشته است و همچنانکه مسیحیان در دارالاسلام از لحاظ سیاسی برای حکومت اسلامی خطری نداشتند، تفکر مسیحی نیز به عنوان نظامی از زندگانی و اندیشه برای دین و اخلاق اسلامی خطرناک نبوده است.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتوال جامع علوم انسانی